

September 29th, 2018

It is my honour and privilege to bring greetings on behalf of the Canadian Volunteer Fire Service. 2018 has been another amazing year for the CVFSA.

I need to thank the dedication of the CVFSA Board members for their continued commitment and for their time invested in being advocates for the volunteer fire service across Canada.

A special thanks to our VP, Troy Mutch. Your continued devotion and work within the association has been a key factor to our success. I also want to thank Martin E. Bell, our Chief Administrative Officer, for his guidance and leadership.

The CVFSA Board continues to work at being the voice of the Canadian volunteer firefighters. We are proud to have some new faces to the Board:

- Leon Smallboy sits as the CVFSA National Aboriginal Director. The CVFSA recognizes and supports the ongoing efforts needed to affect change within First Nations and across Canada. We are happy to be working with the creation of an Indigenous Fire Marshal Office.
- Carl G. Pearson has taken on the role of Ontario Director, his experience on other boards and dedication to the fire service will no doubt be a huge asset for the CVFSA
- Shayne D. LaMontagne is the new Saskatchewan Director, we are excited to have him join the Board and are looking forward to working with him.
- Wayne Jasper is a new name to the CVFSA, but is well known across Canada as a Board member with the CFFF as well as his speaking engagements on firefighter mental health. We are honoured to have Wayne join us as Assistant BC Director.

Sadly, I need to give special thanks to Dave Thomson as he steps down from his role as Ontario Director and Brad Davison as he leaves his role as Manitoba Director. Both were very strong and dedicated individuals who brought many talents to the CVFSA Board.

In April of this past year, former New Brunswick director, retired Fire Chief Fred B. Kennedy passed away. He was a member of the CVFSA Board and executive for ten years. Fred was 75 and he will be missed.

On another note the British Columbia Fire Service lost a long-time director and past provincial president on the death of Les Schumacher. Les had attended a couple of the CVFSA annual general meetings over the years.

The CVFSA is proud to sit on several national fire service boards. Currently we have a seat on the Canadian Fallen

Le 29 septembre 2018

C'est pour moi un honneur et un privilège de vous transmettre les salutations les plus cordiales de la part des Services d'incendie volontaires du Canada. L'année 2018 a été une autre excellente année pour l'ACSIV.

Je tiens d'abord à remercier le dévouement des membres du conseil d'administration (CA) de l'ACSIV pour leur engagement continu et le temps consacré à défendre et à promouvoir les intérêts des services d'incendie volontaires partout au Canada.

Je remercie en particulier notre vice-président, Troy Mutch. Son dévouement et son travail au sein de l'Association ont été un facteur clé de notre succès. Je remercie également Martin E. Bell, notre directeur de l'administration, pour ses conseils et son leadership.

Le CA de l'ACSIV continue de s'efforcer d'être la voix des pompiers volontaires canadiens. Nous sommes fiers d'avoir de nouveaux membres au conseil :

- Leon Smallboy siège en tant que directeur autochtone national de l'ACSIV. L'ACSIV reconnaît et soutient les efforts continus nécessaires pour susciter le changement au sein des Premières nations partout au Canada. Nous sommes heureux de travailler à la création d'un Bureau de commissaire autochtone aux incendies.
- Carl G. Pearson a assumé le rôle de directeur pour l'Ontario. Son expérience au sein d'autres conseils d'administration et son dévouement auprès du Service d'incendie seront nul doute un atout important pour l'ACSIV.
- Shayne D. LaMontagne est le nouveau directeur représentant la Saskatchewan. Nous sommes ravis de le voir siéger au CA et avons hâte de travailler avec lui.
- Wayne Jasper est nouveau au sein de l'ACSIV, mais bien connu au pays comme membre du CA de la Fondation canadienne des pompiers morts en service (FCPMS), ainsi que pour ses interventions dans le domaine de la santé mentale des pompiers. Nous sommes honorés que Wayne puisse se joindre à nous comme directeur adjoint de la Colombie-Britannique.

Malheureusement, je dois saluer et remercier tout particulièrement deux membres qui nous quittent : Dave Thomson, directeur pour l'Ontario et Brad Davison, directeur pour le Manitoba. Tous deux étaient des personnes très compétentes et dévouées qui, par leurs nombreux talents, ont beaucoup apporté au CA de l'ACSIV.

En avril 2018, l'ancien directeur du Nouveau-Brunswick, Fred B. Kennedy, chef des pompiers à la retraite, est décédé. Il a été membre de l'Exécutif et du CA de l'ACSIV pendant dix ans. Fred était âgé de 75 ans et il nous manquera.

Par ailleurs, le Service d'incendie de la Colombie-Britannique a perdu, suite du décès de Les Schumacher, un directeur de longue date et ancien président provincial. Les avait, au fil des années, assisté à quelques assemblées générales annuelles de l'ACSIV.

L'ACSIV est fière de faire partie de plusieurs CA nationaux de services d'incendie. Ainsi, nous siégeons présentement au CA

Firefighter Foundation Board and are a Silver Helmet Sponsor of the Memorial Weekend. As president, I am honoured to have a seat on the National Advisory Council to the Canadian Association of Fire Chiefs and the CVFSA participated again this year with at the CAFC's Government Relations week.

The CVFSA is honored to have a seat at the Indigenous Fire Marshal advisory board. The Indigenous Fire Marshall's Office is almost here, much work has been done through AFAC and the CVFSA is proud to support this vital position. I, as well as Troy Mutch and Martin Bell have attended their meetings and offer whatever assistance we can to have this position come into being during 2019.

Having a seat at these Boards provides a national voice of the Canadian Volunteer Firefighter.

Over the last 12 months, the CVFSA has seen some growth and exciting opportunities. You can find a restructured look at our newly updated Website. It is looking and working better than ever before with many new and exciting sections still to come. New easy-to-use membership links are there as well to try to reach out to the volunteer firefighters across Canada. Our Facebook group has grown to over 4,900 followers. Known as, "Canadian Firefighter – CVFSA". A newsletter is in the works which will be providing updates and info regarding the volunteer fire service. (expected to launch in February)

The CVFSA is proud to be able to offer the Municipal Long Service Award medal (30 years plus) as well as service bars. These are great ways for municipal units to recognize members of fire departments for their dedication and service to the communities they serve.

2018 marked the first year we were able to award the CFFSA Dion McKee and Jim Hayter Memorial Scholarships. We had nominations from many CVFSA members across the nation. the winners included Benjamin Ross and Victoria Shaw (pictured above).

In 2017, we had such a great conference in Wolfville Nova Scotia, hosted by Kings County Firefighter's Association and in 2018 we found ourselves in Slave Lake, hosted by the Chief Jamie Coutts and the Lesser Slave Lake Regional Fire Service. Both were awesome conferences with incredible learning and networking opportunities.

de la FCPMS et en sommes l'un des commanditaires Casque Argent lors de la fin de semaine commémorative. En tant que président, j'ai l'honneur de siéger au Conseil consultatif national de l'Association canadienne des chefs de pompiers (ACCP), ce qui a amené l'ACSIV à participer encore une fois cette année à la semaine des relations gouvernementales de l'ACCP.

L'ACSIV est honorée d'être membre du Conseil consultatif du Commissaire autochtone aux incendies. Il est à noter que le Bureau du commissaire autochtone aux incendies est presque réalisé, et qu'un travail énorme a été accompli par l'intermédiaire de l'Association des pompiers autochtones du Canada (APAC); cela dit, l'ACSIV est fière de soutenir la mise en place de ce poste vital. Moi-même ainsi que Troy Mutch et Martin Bell avons assisté à leurs réunions et leur avons offert toute l'aide possible pour la création de ce poste en 2019.

De pouvoir siéger à ces conseils nous permet d'être le porte-parole national des pompiers volontaires canadiens.

Au cours des 12 derniers mois, l'ACSIV a connu une certaine croissance et des opportunités intéressantes. Vous pouvez par ailleurs avoir un aperçu de notre site Web nouvellement mis à jour. D'une plus belle apparence et plus efficace que jamais, de nombreuses nouvelles et passionnantes sections restent à venir. Les membres pourront y trouver de nouveaux liens faciles à utiliser pour joindre et sensibiliser les pompiers volontaires de partout au pays. Notre groupe Facebook compte maintenant plus de 4900 abonnés et est connu sous le nom de « Canadian Firefighter – CVFSA ». Un bulletin d'information est en préparation et offrira des mises à jour et des informations sur le Service d'incendie volontaire (lancement prévu en février).

L'ACSIV est fière de pouvoir offrir la médaille pour longs états de service municipal (30 années et plus), ainsi que des barrettes de services. C'est là une excellente façon pour les municipalités de

saluer et de reconnaître le dévouement et le service des membres des services d'incendie auprès de leur communauté.

L'année 2018 fut la première année où l'ACSIV a pu attribuer des bourses d'étude à la mémoire de Don McKee et de Jim Hayter. Nous avons reçu les nominations de nombreux membres de l'ACSIV à travers le pays. Parmi les gagnants, notons Benjamin Ross et Victoria Shaw (voir photos ci-dessus).

En 2017, nous avons tenu une conférence extraordinaire à Wolfville, en Nouvelle-Écosse, laquelle avait été organisée par l'Association des pompiers de Kings County. Pour la conférence de 2018, nous nous sommes retrouvés à Slave Lake où nous avons été accueillis par le chef Jamie Coutts et le Service d'incendie régional de Lesser Slave Lake. Ces deux excellentes conférences auront permis d'incroyables possibilités d'apprentissage et de réseautage.



Benjamin Ross for the Don McKee Memorial Scholarship / Benjamin Ross – Bourse d'études commémorative Don McKee



Victoria (Tori) Shaw for the Jim Hayter Memorial Scholarship / Victoria (Tori) Shaw – Bourse d'études commémorative Jim Hayter

It was the CVFSA's honour to host representatives from the Japanese Firefighters Association in Slave Lake.

A special thanks to Chief Brian Starkell of Nipawin Saskatchewan, 2012 CVFSA Life Time Achievement Award winner, for acting as a host and guide to the Japanese firefighters.

With the help of Air Canada and other local Slave Lake sponsors, the CVFSA was able to bring some first responders from the Humboldt bus tragedy to join us in Slave Lake. On April 6, 2018, sixteen people were killed and thirteen injured when a northbound coach bus was struck by a westbound semi-trailer truck near Armley, Saskatchewan. Many from the fire service were First Responders to the tragedy and the CVFSA brought some of them here to the conference as our guests.

To sum up this years' conference... Overachieved! None of it would have been possible without the help of many people. I need to thank the local sponsors, the work and support of the Hellfire Heroes of Lesser Slave Lake, the Coutts family and the Mutch family.

We are working on confirming a location for next year! We can tell you we are heading back east and most likely Nova Scotia as two of the proposals have come from that province. Our Board will be announcing soon the dates and location but we have not confirmed which invitation we will accept yet, but soon.

Thank you to our sponsors, Duracell, First Alert, Giant Tiger, Air Canada and Acres Emergency Vehicles; without their help we would not be able to do what we do.

Lastly, the CVFSA would be nothing without its members so some special thanks must also go out to the men and woman who make up our association and the commitment they show for the safety of their communities. How you represent yourselves with Honour, with Dedication and with Courage show you are all greater than yourselves. We like to say, "Desire to Serve – Courage to Act". Thank you all.

Stay Safe,



L'ACSIV était honorée d'accueillir des représentants de l'Association des pompiers japonais à Slave Lake. Et à cet égard, je remercie particulièrement le chef Brian Starkell de Nipawin, en Saskatchewan, — lauréat du prix 2012 de l'ACSIV célébrant l'accomplissement de toute une vie ('Lifetime Achievement Award') — pour son rôle d'hôte et de guide auprès des pompiers japonais.

Avec l'aide d'Air Canada et d'autres commanditaires de Slave Lake, l'ACSIV a été en mesure d'inviter certains des

premiers intervenants de la tragédie d'autocar survenue à Humboldt à se joindre à nous à Slave Lake. Le 6 avril 2018, 16 personnes ont été tuées, et 13 blessées, lorsqu'un autocar qui roulait en direction nord a été heurté par une semi-remorque qui, elle, roulait en direction ouest près d'Armley, en Saskatchewan. De nombreux pompiers comptaient parmi les premiers intervenants sur le site de la tragédie.

Pour résumer la conférence de cette année... Objectif dépassé! Mais cela n'aurait pu être rendu possible sans l'aide de nombreuses personnes. Je tiens à remercier les commanditaires locaux, le travail et le soutien des Hellfire Heroes of Lesser Slave Lake et des familles Coutts et Mutch.

Nous travaillons pour confirmer le choix de l'emplacement pour l'année prochaine! Nous pouvons vous dire que nous retournons dans l'Est et très probablement en Nouvelle-Écosse, puisque deux des propositions nous proviennent de cette province. Notre CA annoncera bientôt les dates et le lieu, mais nous n'avons pas pour l'instant confirmé l'invitation que nous accepterons, mais cela devrait se faire bientôt.

Merci à nos commanditaires Duracell, First Alert, Tigre Géant, Air Canada et Acres Emergency Vehicles; sans leur aide, nous ne pourrions pas accomplir ce que nous faisons.

Enfin, l'ACSIV ne serait rien sans ses membres, cela dit, des remerciements tout particuliers doivent également être adressés aux hommes et aux femmes qui composent notre association, et à l'engagement qu'ils manifestent pour la sécurité de leurs communautés. Vous vous représentez avec honneur, dévouement et courage, et cela démontre que vous êtes tous plus grands que vous-mêmes. Comme nous aimons dire: « Désir de servir – Courage d'agir ». Merci à tous...

... et puissiez-vous demeurer en toute sécurité,

Le président national / Directeur de la C.-B.,

Graham Pawlett,

President / BC Director